

# 《紙之路: 一趟追溯紙張行跡的探索》

## 图书基本信息

书名：《紙之路: 一趟追溯紙張行跡的探索之旅》

13位ISBN编号：9789865830915

10位ISBN编号：9865830914

出版时间：2014

出版社：野人文化

作者：Erik Orsenna 艾瑞克·歐森納

页数：320

译者：李淑寧

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《紙之路：一趟追溯紙張行跡的探索》

## 內容概要

法蘭西院士歐森納，再次展現他的博學與風趣，  
循著「紙」走過的路，探索紙的一切！  
電子媒介正盛的年代，一部向紙張致敬的廣博之作！

識貨的行家只會在極冷的冬天購買手工和紙？  
紙在歐洲曾被視為惡魔之物？  
居住在西班牙的猶太人，曾是歐洲紙張傳播的重要推手？  
雨果創作《悲慘世界》時，無論如何都只用藍色稿紙書寫？  
紙能做成電池，讓報紙上的哈利波特照片變影片？

紙，無處不在。不僅對書寫及知識傳播貢獻非凡，更與人類生活、百工興衰、地球資源等息息相關，  
影響人類歷史發展甚巨。

在這電子書崛起的時代，身為老書蟲的歐森納決定為「紙」踏上旅途，追溯紙的一切，並寫下這部向  
紙張致敬的作品，也是他企圖從紙切入的全球化簡史。於是，他以中國絲路為起點，循紙張傳播路線  
來到阿拉伯、歐洲，之後繼續前往日本、印度、加拿大、俄羅斯、瑞典、巴西等地，繞了地球一周。  
於是，你將親睹敦煌珍貴的手抄本；翻閱普魯斯特《追憶似水年華》的手稿；讀到細菌學之父巴斯德  
的筆記；眼見世界僅存「人間國寶」以純熟的技術手工抄紙。同時，也參觀了百分之九十能源自主的  
高科技紙廠；進到戒備森嚴、接受世界各地一百五十個央行訂製紙鈔的廠房；拜訪以最先進機器人製  
造二千種以上衛生紙的葡萄牙衛生紙之王。然而，也直擊了印尼「亞洲漿紙」大量砍伐森林的蠻橫與  
傲慢。

作者以其淵博的學識，從多方角度探討「紙」在人類文明中扮演的角色，並深究造紙及用紙所衍生的  
地緣政治及環保問題。敘事簡潔，一針見血；文字既幽默又詩意，信筆拈來，處處智慧，發人深省。  
是一部從「紙」出發，揉合思路與旅路的深度遊記，不只資料豐富，還有許多令人意想不到的趣聞軼  
事。

讀完此書，你會發現：原來，紙張堅韌無比，紙有無限可能，紙的小宇宙如此浩瀚無垠！

# 《紙之路：一趟追溯紙張行跡的探索》

## 作者簡介

艾瑞克·歐森納 Erik Orsenna

本名艾瑞克·阿爾努（Erik Arnoult），為法國知名政治家、經濟學家暨暢銷作家。於巴黎高等政治學院主修哲學、政治畢業後，至倫敦政經學院取得經濟學博士學位。曾擔任研究員，專長為國際財經和發展經濟，亦曾於巴黎第一大學、巴黎高等師範學院等處任教。1980至90年代活躍於政壇，曾是密特朗總統的文化顧問；2000年擔任希拉克總統的國策顧問。

在此同時，他出版了多部著作，並於1978年以《洛桑生活》贏得羅傑尼米耶獎；1988年一舉以《殖民博覽會》獲龔固爾文學獎，同年獲選為法蘭西學院院士。2006年，《棉花國度之旅：全球化簡史》同時獲得尤里西斯報導文學獎和經濟學類叢書獎；2010年出版的《哥倫布行動》（野人文化出版），則是他以最愛的海洋為題所創作的歷史小說。

而本書的創作緣起，在於作者身為研發出法國第一具電子書閱讀器的主導人，眼見電子媒介日益興盛，決定為他「使用」多年的「紙」，進行一趟追溯之旅，並寫下這部紙的專書《紙之路：一個老書蟲的紙文明溯源行旅》。

這位法蘭西院士身為多產作家，漫長的職業生涯中，佳評如潮，掌聲不斷，可說是20世紀最重要的法文作家之一。

李淑寧

出生成長於台灣，比利時魯汶大學碩士，曾任駐法國特約記者，從事法英中翻譯工作多年，譯作包括《經典設計150年》、《夢想可以成真——蘇珊大嬸的美聲傳奇》、《孩子的情慾世界，你知道？》、《奇蹟女孩》、《藝術的熱情》等。旅居歐洲十多年後，自2005年定居美國。

# 《紙之路：一趟追溯紙張行跡的探索》

## 書籍目錄

### 【目次】前言 路線圖概略

#### 第一部分 紙的往昔

布列塔尼亞半島上屬於中國的小世界 普洛哥尼克（法國）

貿易與邊境 烏魯木齊（中國）

昔日人間仙境 吐魯番（中國）

岩壁圖書館 敦煌（中國）

阿拉伯時期 撒馬爾罕（烏茲別克）

歌頌馬爾凱和翁布里亞 法布里亞諾（義大利）

歐洲古紙坊詞庫 繁瑣的官僚行政 搶布大戰 摩爾納克（法國）

飛向天空的珍貴歷史 維達隆里安諾奈（法國）

苦難的發明家 偉人的私密世界 巴黎國家圖書館（法國）

人間國寶 越前（日本）

永恆的紙（日本）

廣島（日本）

修復古畫 巴黎羅浮宮（法國）

家族記事 布列塔尼（法國）

#### 第二部分 紙的現在

紙之子 拉賈斯坦（印度）

歷史的必要性 寶萊塢（印度）

紙的地緣政治之一 紙的巡禮周 蒙特婁（加拿大）

向木伐引渡者致敬 三河鎮（加拿大）

拉杜克（加拿大）

通往太空的天梯 三河鎮（加拿大）

來自冰天雪地的紙之一 史維托格斯科（俄羅斯）

來自冰天雪地的紙之二 歐斯塔渥和葛佛爾（瑞典）

鹿的啟示 朗德區森林（法國）

垃圾處理的複雜 郵差、垃圾分類者、雨刷、牙膏

誰是艾瑞克？

歌頌咖啡機 格勒諾柏（法國）

向藝術家致敬之一 南特爾（法國）

向藝術家致敬之二 傷心小鎮（法國）

愉悅小宇宙無限漫延中 新塔小鎮（葡萄牙）

紙的地緣政治之二 浴血森林之路 蘇門答臘（印尼）

六十萬公頃地 艾拉庫斯（巴西）

向尤加利樹致敬，或是一些既定的觀念 向摺紙達人致敬 賣顏色的商人 巴黎（法國）

博爾赫斯、合恩角、阿塔利，以及有關非洲的想法

結論

參考書目 & 資料索引

謝辭

# 《紙之路: 一趟追溯紙張行跡的探索》

## 精彩短评

- 1、错别字太多了，有点影响阅读体验

## 章节试读

### 1、《紙之路》的笔记-第44页

唯一不同的是，纸是以均匀凝的植物浆制成，而莎草纸是以植物纤维织造而成。

莎草纸的原料来自尼罗河岸盛产的纸莎草，切成长条的纸莎草茎内部含有柔软的纤维质。

作法上是取细长的纸莎草纤维竖着排列，第二层则横着排列，以成为纵横交错的平面，浇上些许河水，接着鎚打平面，让纵向横向的纤维交织结合为一体，然后放到埃及的阳光下晒干变白。之后以石头磨平莎草纸的表面，也可以加入淀粉混合，以利书写。把几页草纸缝合在一起，就成为卷轴。

由于纸和莎草纸有许多相似之处，因此当纸开始大量流产后，许多语言为这个新媒介命名时皆取与莎草纸（papyrus）相近的字眼，比方说纸的法文和德文都是papier，英文则是paper。

值得一提的事，莎草纸和法老（Pharaoh）一字有相同的字源papouro，是生而为皇家的意思，因此纸这个字也包含了神圣、皇家的意义。

埃及最后一次使用莎草纸是在西元九三五年。

原文为繁体，做笔记为了自己方便，在这里输入的是简体。

原文一开始使用“莎草纸”，而在后面多处使用的是“沙草纸”，应该是原文错误。

### 2、《紙之路》的笔记-第55页

欧洲的磨坊，冬天休耕时没有小麦或是橄榄可磨，因此闲置不用。欧洲人想到可以趁冬天农闲时利用磨坊磨出另一种粮食，精神的粮食。碎纸材女工d'élisseuses负责准备纸的原料，也就是布。她们必须分类、刷洗、撕裂布块，之后把布曝晒在太阳下让布褪色。接着把布裁成长条状，放到装满水的铜器中，浸泡几个星期。浸泡后的布材，被扔到木槌下激烈捶打数小时后变成糊状，然后倒入装有清水的托盘加以稀释。抄纸师傅ouvreur手里拿着两种器具，一是以冷杉木条与黄铜线交织而成的长方形筛网，另一个则是木框盖，和筛网的大小完全吻合，能密实盖上筛网。

抄纸师傅在铺纸浆工coucheur的协助下，两人把筛网改到装满纸浆的大容器里，抬起筛网后，水分会从网孔流失，只剩纸纤维。为了让筛网里的纸纤维厚度一致，必须前后左右摇晃筛网，让筛网内的纸纤维形成均匀的薄层。此时纸浆师傅把筛网摆在桌上，在筛网上铺一层毛毯，迅速翻转，纸会落到毛毯上，毛毯就能吸干纸的水分。这个环节实在复杂，和我们贵州贞丰的古法造纸相比，我觉得实施起来效率太低。

当纸张略干，我们可以清楚看到黄铜线留下的罗纹vergeures，这正是罗纹纸papiervergé名称的由来。啊！原来如此！！

十八世纪时，由于筛网是以更细密的铜线交织而成，遂制造出精美优雅的布纹纸papiervelin。两位经验老道的造纸工人通力合作，一分钟内可制造出八张纸。哈，我为上文我说过的“效率低”而道歉。

接下来是集纸工leveur的加入。这些纸仍含有不少水分，当堆叠了二十五张纸，每张纸之间还隔着一张毛毯，得要三个人才好把纸堆搬到压榨机下方。经压榨机一压，剩余水分就会流出来。之后集纸工籍由转轮装置vireur将纸张分离。

这时才真正开始晒干的流程。

新的女性工作人员出现了。

我们称这些女性为展晾女工éteudeuses，因为她们负责把纸张固定在绳索上，如同晾晒衣服一般。

造纸的最后一道手续：上胶，也就是在纸张表面加上一层保护膜，防止墨水扩散，以利书写。原料是拿动物骨皮在锅里满煮熬成的明胶。此时上胶工colleur把一叠纸快速浸一下明胶，接着再次重压、晾干，纸张总算大功告成。WOW，一共需要6工种才能完成。

### 3、《紙之路》的笔记-第48页

## 《紙之路: 一趟追溯紙張行跡的探索》

选一只年幼的动物，无论是羊、鹿、牛，甚至骆驼，只要皮仍都是嫩的都可以。从这个观点来看，最值钱的应该是胎死腹中的小动物吧。

唔，太过嫩了吧？

先是把皮撑开直到皮几乎快破的程度，好让皮纤维整齐排列，接着以活水清洗皮，然后浸泡在石灰水中数天。从石灰水取出后，再次把皮撑开在架子上繃紧，以刀刮皮让皮更柔软，并以浮石磨平表面。如此繁复过程制作出来的羊皮纸，柔软有弹性，坚固耐用。

啊，原来羊皮纸不仅可以用羊皮。

羊皮纸parchement的字面意思为“来自帕尔坎pergame地区的皮”。帕尔坎是中世纪小亚细亚的古城，位于今日土耳其境内。

### 4、《紙之路》的笔记-第49页

神圣罗马帝国皇帝腓特烈二世在西元一二二一年下令，所有行政文件禁止使用对神不敬的材质（纸）。纸从威尼斯和热那亚两个港口传入意大利，后来甚至在意大利当地造纸，接着流传到欧洲各地。法布里亚诺Fabriano自西元1250年开始，第一个纸坊在此地成立，接着变成十个，从此如雨后春笋发展到六百个纸坊，供应当时欧洲大多数地区的纸的需求。令人纳闷的是，为什么如此遗世独立的地区会被选来发展造纸工业？接下来说了一个传奇故事。一群阿拉伯海盗被意大利海员掠获，海盗们被囚禁在法布里亚诺，海盗中有几个造纸师，于是他们以传授造纸技艺交换更好的待遇。

为保护造纸技术的秘方，法布里亚诺人决定禁止把此技术传授给外地人。把铜条编成的图样镶嵌在盛装纸浆的铜器里，如此一来，制造出来的纸透光时就可看见图样，浮水印应时而生。于是每个造纸厂有自己特有的标印，如同品牌的价值。

# 《紙之路: 一趟追溯紙張行跡的探索》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)